

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 62 (1984)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Einladung zur 66. Delegiertenversammlung des Verbandes Schweizerischer Vereine für Pilzkunde = Convocation pour la 66e assemblée des délégués de l'Union Suisse des sociétés de mycologie ; Bündn. Verein für Pilzkunde : Gruss und Willkomm! = Bienvenue à Coire!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einladung zur 66. Delegiertenversammlung des Verbandes Schweizerischer Vereine für Pilzkunde

Sonntag, den 25. März 1984, 10 Uhr, in Chur, Hotel «Marsöl» (Altstadt)

Zentralpräsident: J. Keller

Sekretärin: M. Costa

## Traktanden:

1. Appell
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 65. DV vom 20. März 1983 in Horgen (veröffentlicht in Nr. 7 1983 der SZP)
4. Jahresberichte
  - des Zentralpräsidenten (Nr. 2 1984 der SZP)
  - des Präsidenten der wissenschaftlichen Kommission
  - der Redaktoren
  - des Verbandstoxikologen
  - der Bibliothekkommission
  - der Diakommission
  - der Kommission zur Begutachtung der Farbtafeln
5. Kassabericht
6. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission
7. Ehrungen
8. Mutationen
9. Anträge
10. Budget und Jahresbeiträge
11. Wahlen
12. Festsetzung des Tagungsortes der DV 1986
13. Verschiedenes



SOCIETÀ MICOLOGICA «CARLO BENZONI» - CHIASSO  
Casella postale



Verein für Pilzkunde Aarau und Umgebung



Verein für Pilzkunde  
Birsfelden und Umgebung



Verein für Pilzkunde Entlebuch - Wolhusen - Willisau

# Convocation pour la 66<sup>e</sup> assemblée des délégués de l'Union Suisse des Sociétés de Mycologie

Dimanche 25 mars 1984, à 10 h., à Coire, Hôtel «Marsöl» (vieille ville)

Président central: J. Keller

Secrétaire: M. Costa

- Ordre du jour:*
1. Appel
  2. Nomination des scrutateurs
  3. Procès-verbal de la 65<sup>e</sup> AD du 20 mars 1983 à Horgen (publié dans le No 7 1983 du BSM)
  4. Rapports annuels
    - du président central (paru dans le No 2 1984 du BSM)
    - du président de la commission scientifique
    - des rédacteurs
    - du toxicologue de l'USSM
    - de la commission de la bibliothèque
    - de la commission des diapositives
    - de la commission des planches en couleurs
  5. Rapport du caissier
  6. Rapport et propositions de la commission de gestion
  7. Distinctions
  8. Mutations
  9. Propositions
  10. Budget et cotisations
  11. Elections
  12. Désignation du lieu de l'AD 1986
  13. Divers



Verein für Pilzkunde Thurgau

Verein für Pilzkunde  
St. Gallen



CERCLE MYCOLOGIQUE  
DE SION  
ET ENVIRONS



Verein für Pilzkunde  
2540 Grenchen

Verein für Pilzkunde Baar



# **Bündn. Verein für Pilzkunde**

## **Gruss und Willkomm!**

Der Bündnerische Verein für Pilzkunde freut sich, die Delegierten des Verbandes Schweizerischer Vereine für Pilzkunde in Chur begrüßen zu dürfen.

«Chur ist schön, verweile!», lautet ein Slogan des Verkehrsvereins Chur. Aber wer hat schon Zeit, auf seiner Fahrt in den sonnigen Süden in der Hauptstadt Graubündens mit ihren gut 30 000 Einwohnern haltzumachen? Besonders da sich Chur von seiner modernen Seite mit gewaltigen Neubauten, die den Blick auf die eigentliche Stadt verunmöglichen, dem Autofahrer auf der N13 Richtung San Bernardino zeigt. Die Bündner Geschichte und somit auch die Geschichte Churs ist die Geschichte der rätschen Pässe. Aber ohne den Verkehr, welcher den Pässen im Süden zustrebt oder von ihnen herkommt, wäre das altbekannte Curia Raetorum nie das geworden, was es heute ist.

Verweilen wir also in Chur und schauen hinter den Wall der Neubauten! Wie eine Festung erhebt sich über der Altstadt der Hof: das bischöfliche Schloss und die Kathedrale. Der spitze Turmhelm der reformierten Martinskirche ist ein weiteres Wahrzeichen Churs. Durch enge Gässchen und versteckte Plätze mit heimeligen Namen wie Süswinkelgasse, Reichsgasse, Rabengasse, Brotlaube, Bärenloch usw. erreichen wir die Grabenstrasse, deren Verlauf die Grenze der Altstadt mit dem ehemaligen Stadtgraben und der Stadtmauer erkennen lässt. Von der fast 600 Jahre alten Stadtmauer sind nur noch wenige Teile und Tortürme erhalten. Zwischen der Reichsgasse und der Poststrasse erhebt sich das altherwürdige Rathaus mit seiner herrlichen Bogenhalle und einem kleinen Glockenturm auf seinem schiefen Giebel.

Wenn wir die Altstadt durchs Obertor verlassen und die Plessur überqueren, gelangen wir ins Welschdörfli. Im Gebiet der Markthalle wurden hier Funde aus der Jungsteinzeit (2000–3000 Jahre v. Chr.) und bedeutende Funde aus der Römerzeit gemacht. Heute herrscht im Welschdörfli vor allem das Churer Nachtleben, und nichts deutet auf die Zeugen der Vergangenheit.

Dies bringt mich auf einen weiteren Slogan: «Chur, ein Strauss voller Möglichkeiten!» In der Tat hat Chur allerhand zu bieten. Die berühmten Ski- und Wanderorte Arosa, Flims, Lenzerheide, Valbella und das Churer Skigebiet Brambrüesch sind alle von der Metropole aus leicht erreichbar. Museen, Galerien, ein Stadttheater, die Sportanlage «Obere Au», Kinos, gemütliche Restaurants in der sehenswerten Altstadt usw. erweitern das Angebot. Der eingangs erwähnte Slogan: «Chur ist schön, verweile!» hat seine Berechtigung.

Der Bündnerische Verein für Pilzkunde hofft, mit dieser kleinen Beschreibung den Versammlungsort ein bisschen schmackhaft gemacht zu haben und wünscht den Delegierten einen angenehmen Aufenthalt in Chur.

---

**Kurse und Anlässe   Cours et rencontres   Corsi e riunioni**

## **Kalender 1984 / Calendrier 1984 / Calendario 1984**

- 17.3.      Frühjahrstagung in Thalwil
- 25.3.      Delegiertenversammlung in Chur
- 24.6.      Rencontre mycologique Mont-Soleil
- 1.7.        Rencontre mycologique Gardot

# Bündn. Verein für **Pilzkunde**

## **Bienvenue à Coire!**

La Société grisonne de mycologie se fait un plaisir d'accueillir en sa capitale les Délégués de l'Union Suisse des Sociétés de Mycologie.

«Coire est belle: elle vaut un séjour!», dit un slogan de la Société de Développement locale. Mais qui donc trouve le temps de s'arrêter dans la capitale des Grisons, comptant plus de 30 000 habitants, pendant sa course vers le soleil méridional? Pour l'automobiliste qui, en direction du San Bernardino, emprunte la N13, Coire ne lui montre, hélas, que sa face moderne et ses immeubles-tours; impossible pour lui de voir le cœur de la cité. L'histoire des Grisons, et en conséquence celle de Coire, c'est l'histoire des cols rhétiques. Et pourtant, sans ces cols qui assurent les échanges Nord-Sud et Sud-Nord, la Curia Raetorum connue depuis la plus haute antiquité ne serait jamais devenue ce qu'elle est aujourd'hui.

Arrêtons-nous donc à Coire et glissons nos regards au-delà de la forteresse des maisons-tours. La vieille ville est dominée par une autre forteresse que constituent le Château épiscopal et la Cathédrale. Autre monument caractéristique: la flèche élancée de l'Eglise protestante St-Martin. Une promenade vous conduira le long de ruelles étroites ou de places à découvrir, et qui portent des noms bien de chez nous comme: «Süsswinkelgasse, Reichsgasse, Rabengasse, Brotlaube, Bärenloch ...»; vous atteindrez la Grabenstrasse, dont le tracé suit les limites de l'ancienne Coire, avec son mur d'enceinte et son fossé. A vrai dire, il reste peu d'éléments encore conservés de ce mur et des portes de la ville. Entre la Reichstrasse et la Poststrasse se dresse le vénérable Hôtel de ville avec sa merveilleuse cour à arcades et son petit clocher au pignon penché.

En quittant la vieille ville par la Porte supérieure et en traversant la Plessur, on atteint le «quartier des Welsches» où, sur l'emplacement du marché couvert, on a exhumé des vestiges de l'ère de la pierre polie (vers 2000 à 3000 av. J.C.) et d'autres, remarquables, de la période romaine. Aujourd'hui, le «Welschdörfli» est avant tout le quartier de la vie «by night» de Coire et l'on n'y trouve guère de traces-témoins du passé.

Et ceci m'amène à un autre slogan: «Coire, une gerbe de possibilités!»; et de fait, Coire a beaucoup à offrir. Toutes les stations réputées pour la pratique du ski ou pour les randonnées: Arosa, Flims, Lenzerheide, Valbella, Brambrüesch tout près de Coire, sont aisément accessibles à partir de la métropole. Des musées, des galeries d'art, un théâtre municipal, le centre sportif «Obere Au», des cinémas, de sympathiques restaurants nichés dans la vieille ville, d'autres choses encore attendent le visiteur. Oui, vraiment, «Coire est belle: elle vaut un séjour!».

La Société grisonne de mycologie espère, par cette brève description, vous avoir donné envie de participer à l'AD 1984 de l'USSM et souhaite d'avance aux Délégués un agréable séjour à Coire. (trad. f.b.)

- 
- |            |   |
|------------|---|
| 18./19.8.  | Bestimmertage in Schwanden              |
| 25./26.8.  | Journées d'étude à Pully                |
| 25.8.—1.9. | VAPKO-Instruktionskurs in Gfellen LU    |
| 31.8.—2.9. | Cours romand de l'USMM à Martigny       |
| 8.—15.9.   | VAPKO-Instruktionskurs in Degersheim SG |
| 9.—15.9.   | Studienwoche Meienberg                  |
| 16./22.9.  | Dreiländertagung in Willisau            |
| 22./23.9.  | VAPKO-Tagung in Appenzell               |